



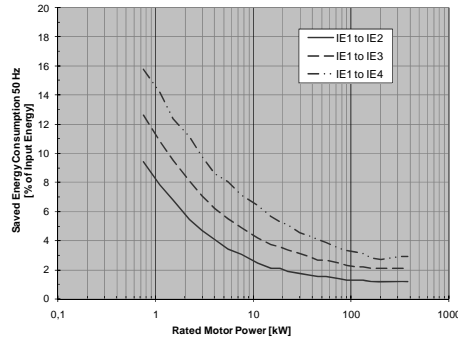
# 全球 电动机系统 网



EMSA 通讯 03/09 (中文版)

2009 年 9 月, 苏黎世: **EEMODS'09 法国**

1	<p>这是来自于 EMSA 的第三份通讯。我们的订阅用户已经发展到 60 个国家, 超过 1300 多人。如果你也想订阅这份通讯, 请上网注册:  <a href="http://www.motorsystems.org/emsa-newsletter">www.motorsystems.org/emsa-newsletter</a>  <b>GMSN</b> 是 EMSA 在 IEA 执行项目 “4E” 中的一个衍生项目: 高效电机终端设备。          新附件: “绘制与基准” 以及 “储用功率” 将在 2009 年 11 月 2 日至 5 日在韩国召开的会议上提出。</p>	 <p>中国已经被 IEA 正式邀请加入 4E 项目。          登录以下网站, 查看韩国会议的议程:  <a href="http://www.iea-4e.org/files/otherfiles/0000/0043/IEA4E_Korea_ExCo.pdf">www.iea-4e.org/files/otherfiles/0000/0043/IEA4E_Korea_ExCo.pdf</a></p>																												
2	<p>EMSA 会员在 EEMODS'09 上的重要演讲:</p> <table border="1" data-bbox="252 1021 916 1420"> <thead> <tr> <th>Author (lead)</th> <th>Titel of paper (order of presentation 15 and 16 September 2009)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Conrad U. Brunner</td> <td>Global Motor Systems Network: The International Energy Agency 4E EMSA Project</td> </tr> <tr> <td>Sarah Hatch</td> <td>Update on the IEA 4E EMSA Task C: Testing Centres</td> </tr> <tr> <td>Sarah Hatch</td> <td>Australia's experience with compliance and check testing</td> </tr> <tr> <td>Konstantin Kulterer</td> <td>The Energy Efficient Company Programme in Austria</td> </tr> <tr> <td>Sarah Hatch</td> <td>Update on the Asia Pacific Partnership "Harmonization of Test Procedures" - Electric Motors and Motor Systems sub projects</td> </tr> <tr> <td>Charles Gaisford</td> <td>Task G - New Motor Technologies for the IEA 4E EMSA project</td> </tr> <tr> <td>Conrad U. Brunner, Anibal de Almeida</td> <td>Motors with adjustable speed drives: Testing protocol and efficiency standard</td> </tr> <tr> <td>Frank Hartkamp</td> <td>Regarding energy management of motor systems. Anecdotal evidence and practice from Long Term Agreement</td> </tr> <tr> <td>Hugh Falkner</td> <td>Categorising the Efficiency of Industrial Air Compressors</td> </tr> <tr> <td>Konstantin Kulterer</td> <td>Energy Management for Austria</td> </tr> <tr> <td>Claus M. Hvenegaard, Sandie B. Nielsen</td> <td>Small Changes - Big Savings</td> </tr> <tr> <td>Hugh Falkner</td> <td>Results of EuP Lot 11: Pumps and Circulators</td> </tr> <tr> <td>Conrad U. Brunner</td> <td>4E EMSA: Plenary Presentation: What has changed since 2007?</td> </tr> </tbody> </table> <p>具体程序请登录以下网站查看:  <a href="http://www.eemods09.fr">www.eemods09.fr</a></p>	Author (lead)	Titel of paper (order of presentation 15 and 16 September 2009)	Conrad U. Brunner	Global Motor Systems Network: The International Energy Agency 4E EMSA Project	Sarah Hatch	Update on the IEA 4E EMSA Task C: Testing Centres	Sarah Hatch	Australia's experience with compliance and check testing	Konstantin Kulterer	The Energy Efficient Company Programme in Austria	Sarah Hatch	Update on the Asia Pacific Partnership "Harmonization of Test Procedures" - Electric Motors and Motor Systems sub projects	Charles Gaisford	Task G - New Motor Technologies for the IEA 4E EMSA project	Conrad U. Brunner, Anibal de Almeida	Motors with adjustable speed drives: Testing protocol and efficiency standard	Frank Hartkamp	Regarding energy management of motor systems. Anecdotal evidence and practice from Long Term Agreement	Hugh Falkner	Categorising the Efficiency of Industrial Air Compressors	Konstantin Kulterer	Energy Management for Austria	Claus M. Hvenegaard, Sandie B. Nielsen	Small Changes - Big Savings	Hugh Falkner	Results of EuP Lot 11: Pumps and Circulators	Conrad U. Brunner	4E EMSA: Plenary Presentation: What has changed since 2007?	<p>2009 年 9 月 14 日至 17 日, <b>EEMODS'09</b> 在法国南特举行。会议上发放了一份长达 85 页的文件, 内容涉及电动机、水泵、风扇压缩机以及相关政策。中国派出了实力雄厚的代表团参加会议, 其中包括 MIIT (中华人民共和国工业和信息化部), NECC (中国能源研究室), CNIS (中国标准化研究院), 和 ICA (国际铜业协会)。</p> 
Author (lead)	Titel of paper (order of presentation 15 and 16 September 2009)																													
Conrad U. Brunner	Global Motor Systems Network: The International Energy Agency 4E EMSA Project																													
Sarah Hatch	Update on the IEA 4E EMSA Task C: Testing Centres																													
Sarah Hatch	Australia's experience with compliance and check testing																													
Konstantin Kulterer	The Energy Efficient Company Programme in Austria																													
Sarah Hatch	Update on the Asia Pacific Partnership "Harmonization of Test Procedures" - Electric Motors and Motor Systems sub projects																													
Charles Gaisford	Task G - New Motor Technologies for the IEA 4E EMSA project																													
Conrad U. Brunner, Anibal de Almeida	Motors with adjustable speed drives: Testing protocol and efficiency standard																													
Frank Hartkamp	Regarding energy management of motor systems. Anecdotal evidence and practice from Long Term Agreement																													
Hugh Falkner	Categorising the Efficiency of Industrial Air Compressors																													
Konstantin Kulterer	Energy Management for Austria																													
Claus M. Hvenegaard, Sandie B. Nielsen	Small Changes - Big Savings																													
Hugh Falkner	Results of EuP Lot 11: Pumps and Circulators																													
Conrad U. Brunner	4E EMSA: Plenary Presentation: What has changed since 2007?																													
3	<p><b>EMSA 会议 (法国南特): EMSA 项目小组于 2009 年 9 月 14 日会晤, 讨论来年 2010 年的计划与任务。</b></p>	<p>如您想了解更多关于 EMSA 的详情:  <a href="http://www.motorsystems.org">www.motorsystems.org</a>.          如果您所在的国家有意加入 EMSA, 请电邮至 <a href="mailto:cub@cub.ch">cub@cub.ch</a></p>																												
4	<p><b>EMSA 试验中心研讨:</b>          澳大利亚 DEWHA (环境、水资源、文化遗产与艺术部) 于 2009 年 9 月 17 日在法国南特组织了第一届研讨会。如果您有意加入此小组, 请与项目负责人 Sarah Hatch 联系:  <a href="mailto:sarah.hatch@environment.gov.au">sarah.hatch@environment.gov.au</a>.          这个 EMSA 的新项目旨在鼓励全世界的电机试验技术专家们进行学术交流。侧重于分享 IEC 60034-2-1 的最佳试验方法, 对有特定程序的议题做出公约。高效电机测试依赖于生产厂商和独立试验中心的一贯性测试。</p>	<p>供应商、购买者和监管人员必须确保市场上的电机能够达到他们所声明的标准。关于电机的强制最小能效级别的引入使电机能效的符合性测试被日益重视。</p> 																												

5	<p><b>EMSA</b> 现在的工作范围为右边列表展示的六个方面的项目。</p> <p>如果您想与任何一位项目负责人取得联系，请登录以下网址：</p> <p><a href="http://www.motorsystems.org/contact">www.motorsystems.org/contact</a></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>A</b> 执行支持与推广</li> <li><b>B</b> 电机系统技术指导</li> <li><b>C</b> 试验中心</li> <li><b>E</b> 能力与培养建设</li> <li><b>F</b> 工业能源监管</li> <li><b>G</b> 新型电机技术</li> </ul>
6	<p>2009年7月23日，欧盟法规 640/2009 和 641/2009 正式出台。法规规定了电机和循环泵的强制最低能效标准的生态设计要求。</p> <p><b>MEPS</b> 生效范围：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 功率在 0.75 kW 至 375 kW 之间的电机 <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2011年6月16日前达到 IE2 标准，</li> <li>- 功率在 7.5 kW 以上的电机在 2015年1月前达到 IE3 标准（或在 IE2 基础上增加一个可变传动装置），</li> <li>- 所有功率的电机在 2017年1月1日前达到 IE3 标准（或在 IE2 基础上增加一个可变传动装置）。</li> </ul> </li> <li>● 循环泵的液压输出功率在 1 W 到 2500 W 之间的： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 在 2013年1月1日前达到 EEI 标准，不超过 0.27，</li> <li>- 在 2015年1月1日前达到 EEI 标准，不超过 0.23，</li> </ul> </li> </ul> <p>若想查看完整的有关电动机或水泵的标准文件，请登录：<a href="http://www.motorsystems.org/downloads">www.motorsystems.org/downloads</a></p>	 <p><b>MEPS</b> 关于电机和循环机的引入会成为欧洲电机政策中非常重要的因素，在全球范围内也将产生一定的影响。</p>
7	<p><b>IEC</b> 很快就会出版《<b>IEC 60034-31</b> 高效电机的选择与应用指南》一书。</p> <p>这里，您可以看到关于超高效电机的最新释义。详见右图。</p> <p>请登录以下网址购买： <a href="http://webstore.iec.ch/">http://webstore.iec.ch/</a></p> 	 <p>如图所示，电机在达到不同 IEC 标准时能够节约的能效。</p>
8	<p><b>IEC TC2/WG28</b> 已经公布了 <b>IEC 60034-2-3</b> 的委员会草案：旋转电机，第 2-3 部分：确定换流器交流供电电动机的损耗与能效的特殊试验方法。</p>	<p>如需详细文件，请电邮至 <a href="mailto:cub@cub.ch">cub@cub.ch</a>。如有任何意见或建议，您可与所在国家的 IEC 委员会联系。您也可以直接和我交流，截至时间为 2009 年 10 月底。</p>
9	<p>国际 <b>IEC Round Robin</b> 循环电机测试计划即将完成第一、第二部分。第一份报告将会于 2009 年底公布。</p> <p>在 <b>IEC TC2/WG28</b> 中，讨论了 <b>IEC 60034-2-1</b> 的最新的精确性和可重复性的结果。</p>	<p>在中国，<b>SEARI</b>（上海电器科学研究所）已经加入 <b>Round Robin</b>。您可以和陈伟华先生 <a href="mailto:chenwh@seari.com.cn">chenwh@seari.com.cn</a> 联系，了解更多详情。</p> <p>如您想得到最新的有关 <b>Round Robin</b> 的咨询或报告，请电邮至 <a href="mailto:cub@cub.ch">cub@cub.ch</a></p>
10	<p>电机补贴项目：</p> <p>我们对各国家和地区的高能效家电补贴和折扣计划以及这些政策在水泵、风扇、压缩机等领域内的应用做了研究。我们希望能够有幸加入到各国和地方政府、公共部门或其他赞助商的项目中。</p>	<p>如您有任何关于电机补贴计划的资讯，请在 2009 年 11 月 30 日前电邮至： <a href="mailto:info@motorsystems.org">info@motorsystems.org</a></p>

如您有任何疑问，请与我联系。如您在参与国家的电机能效项目，请告诉我们！

下一期的通讯，将会向大家介绍 EEMODS'09 会议上一些有趣的发现。

Best regards from Zurich Switzerland.

Conrad U. Brunner

EMSA (Operating Agent)  
Gessnerallee 38a, 8001 Zurich Switzerland  
[cub@cub.ch](mailto:cub@cub.ch), Tel +41 (0)44 226 30 70

EMSA is the Electric Motor Systems Annex of the International Energy Agency IEA Implementation Agreement on Efficient Electrical End-Use Equipment 4E. Currently Australia, Austria, Denmark, Netherlands, UK and Switzerland participate actively in EMSA together with Canada, France, Korea and USA in 4E.

附：如您不想再受到此份通讯，请电邮至 [info@motorsystems.org](mailto:info@motorsystems.org) 告知我们，谢谢。

版权所有 ©: 欢迎任何形式的引用或抄录，但也请将您的文稿电邮给我们，以备留档。